加拿大 泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St., Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

特價推銷（十月份）

五十磅超等味精 每包二十七元
壹百磅台灣味精 每桶五十七元
壹千包中國香茶 每箱八元
壹百磅花旗緣豆 每包弍十三元

電話 MU 4-1754
黃漢經紀
Wong Horne Agencies
Insurance
General Agents
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.

代理 老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀
接辦 會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

雲高埠 元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

大幫登市
冬瓜仔
鮮蓮藕
鮮馬蹄
大肉生薑

NOTARY PUBLIC
公證人
Gordon W. Cumyow
温日隆
501 Main St,
遺囑 及辦理各種文件
代理賣業買賣

四呎橫銀行式樓綱街夾片打街請由正門入可矣
電話 MU. 1-6513

HUGO C. ORRE,
柯氏·哥曉
曉哥·柯氏汽煖水龍
承接修理與改裝，各種燃水煖汽，煤油與煤汽爐，電力轉通清潔去水喼，在華區服務有三十餘年，工作妥當，價錢克己，隨時聽命。
電話 AL. 5-0495, MU. 4-2917

伯鰲影相館
YORKMAN STUDIO
617 Main St., 681-4578
Vancouver 4, B. C. 住家 874-9710
家庭相
結婚相
護照相
僑胞晚上惠顧
請先電約

寶寶公司
Paul & Paul Co.
175 E. Pender Street
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU. 1-7657
新到大帮
ABC 西德風筒，免費保用一年，自用，送禮，人人歡喜，另辦到大批新唱片，歡迎購取，因雜印備待取

香港九龍黃大仙
財帛觀音神廟
設片打街東七百壹十九號門牌歡迎各界善男信女光臨參神有求必應或外埠來信求簽代稟神求簽詳解答
電話 256-8974 司理人黃植蛙啓
719 E. Pender St, Vancouver 4, B. C.

神雕俠侶

第八十七回 眞藥假藥

金庸著

（一一〇一）

小龍女叫道：「啊喲，不好，敵人到磚窯去找朱大叔啦！」揚過道：「別作聲！我們看看去，」忽聽得身後樹叢中輕輕一響，又似有人，國無雙道「到處都是狐狸老鼠，」拾起地下一塊小石，向響聲之處擲去，那知石子投入樹叢，竟無落地之聲，顯是給人伸手接去了。

國無雙道：「表姊，看看這裏躲的是誰？」程英見楊龍二人腳步迅速，走得已遠，拉着國無雙的手臂道：「跟着楊大哥，這兒道路盤旋曲折，別失散了，」國無雙加快脚步，低聲道：「躲在樹叢中的，恐怕是李莫愁，」程英道：「你怎知道？」無雙說：「我從小跟她在一起，聞得出她的氣息，」程英一驚，提劍疾趨，總自知表姊妹二人實不是李莫愁的敵手，反正她中毒已深，想來已活不久長。

無雙跛了一足，輕身功夫又遠不及表姊，全仗程英专臂借力，才勉强跟隨得上，淡淡的星月之下，只見楊龍二人追趕着一人，那人東繞西走，似乎道路十分熟悉，轉了幾個圈子，突然不知去向，楊過停了脚步，待程英等好手聚集，

對楊過說話，只有瞠目以對的份兒，楊過微一沉吟，說：「郭夫人和一灯大師等對付那瘋和尚，不知怎樣了，我們看看去好不好？」他和公孫止交過手，總番險死還生，知道這人武功極强，又是極工心計，善於鬥谷，心神引起極大風波，只要稍有失閃，己方便會有人着了他的手脚，因此上放心不下。

當下四人覓路回向大廳，離廳尚有三四十丈，只見廳頂上人影一閃，接着夸剌剌一陣响，公孫止打破廳頂，跳了下去，楊過暗叫：「不好！」他怕公孫止在這屋頂的破洞下佈置了帶刀漁網陣，要引自己入殼，於是提起玄鐵重劍，擂毀一包鐵的石門，昂首而入，一進廳門，只見公孫止左手持着一個小瓷瓶，右手檜刀讓身，在衆人圍困之下，微微冷笑。

公孫止奪得絕情丹到手，雖見黃

專上門修理雪櫃洗衣機乾衣機電爐
具政府牌照
馬君寰
優特倘胞收費特廉
新電話八七九、弍七八五
咸三弍五〇五弍七

684-3743 684-4822
桃園
HO INN CHOP SUEY
79 PENDER ST., E.
VANCOUVER 4, B. C.
廚師上等 潮味烹飪 地方雅潔 招呼妥當 大碟小碟 隨時恭命 倘胞光顧 格外歡迎

廣珍
首飾鐘錶舖
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver 4, B. C

益豐茶室
YICK FUNG TEA ROOM
137 E. Pender St., Vancouver 4, B. C
Phone: 682-1514
經濟時菜 粥粉麵飯 星期美點 各綠色餅 龍鳳禮餅 自磨 鮮沙河粉
歡迎外賓 函索即奉 目錄印備

大藥房
MAIN DRUG LTD
434 Main St. Vancouver, B.C.
開張四三四號 電話：MU 4-8634
專配西藥 化粧香品 各種補丸 冲晒啡林 文房用具 舊報雜誌 僑胞光顧 格外歡迎
舊號買來街停

KUO KONG SUK CO
國光髮公司
27 PENDER STE VANCOUVER BC
電話 MU 3-4929
專辦大宗 中國綠 蘇杭雜貨 應有盡有 精造 各款小衫 餐館用衣 櫥仔厨衣 厨褲男女 衣裳

榮榮臘味製造廠
臘味專家 精製臘味 批發全球 價目印備 函索即奉
WING WING CO., LTD.
450-460 Hastings St., E.
Vancouver 4, B. C
電話 254-7241 弍五四-七弍四壹

華強公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave., Vancouver 4, B. C.
四三一號 哥林比亞街 電話 684-8821
經售及修理名廠傳眞機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意。

新美味鮮
新設備 新鮮貨

雲高華搜煙通公司
工作妥當，價錢克實，隨時聽命。
Vancouver Chimney Service,
684-2937

誌里冷氣工程
專科大小商業凍房冷氣工程，設計裝置及修理。忠誠爲僑胞服務。快捷可靠。
電話：八七弍·壹〇三九
757 E. Broadway, Vancouver, 10,

昌記裝修油漆公司
承接坭水木工傢私各等大小工種
忠誠爲僑胞服務
工作快捷妥當
電話 六八五·五九七七

生意應市鴨嫩劏
B. C. GOOSE & DUCK FARMS
PORT KELLS, B. C.
爲省人力問題，今年特委託雲埠永隆公司代售本園生劏八星期嫩鮮鴨，有意購買者請到該店洽商。
地址：Wing Lung Market Co.,
142 E Pender St,
Vancouver 4, B. C.
Phone 681-1734

建興建築公司
承接裝修
土木工程
電話 TRE 8-3422

劉富
承接木工泥水，地磚大小工程，價錢相宜，風格精美，保證滿意。
請打電話 253-5544 或
地址：唐樓皇后佐治街

驗眼兼配眼鏡
專家
屋古律氏
A. Gerard Hirsohberg,
年十叁逾醫行
Toric Optical Co Ltd.
118 Hastings St., W.
681-8829

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST., MU 4-1377

專門代理人壽燕梳及各項燕梳保險，如有詢問，請到本公司或電話接洽，必然詳細解答。
吳國華辦事處啟

加拿大資金銀行
The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver B.C.
Douglas & Pandora, Victoria B. C.
本行特設華務部，專爲僑胞辦理一切關于銀業事務
凡一切置業文件如股票，公債，房契，人壽保險，證券等及貴重貨物，本行備有保險箱保存，每年領收租金七元五。毛
華務部司理：馬錦華啓
最近加民在港找換五五七五
最近美民在港找換六〇五五
港幣匯價每百元十七元九毫

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
總行：香港皇后大道中一一〇至一一四號
經營一切銀行業務，
設備完善服務週到，
港九均設有分行，
歡迎函詢委辦。
香港

家專鏡配眼驗
權愛周
精較各種趨時眼鏡，
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St., Vancouver 4, B.C.
電話 685-5938

醫治內外重輕病症 青丹丸散
藥劑齊備來函求理 回信聞明
身體內外各部情形 覆函照答
小心研究對症配藥 寄藥詳明
方法相藥解除病痛 人無病痛
益增壽元厚毛賜國 每只金元
來函問症先惠式元 回答詳細
空函不答
錦豫堂謝證藩白
CHINESE HERBS
126 Lorne St, Room 3
KAMLOOPS, B. C. CANADA